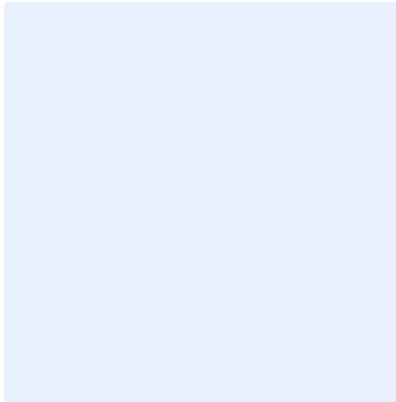


Rapò Evalyasyon Plon nan Anviwònman an



Ki fèt nan:

Rezidans Prive
{«Street»}
{«City, State Zip»}
{«County»}

Dat yo estime Konstriksyon an fèt: {«Enter Date of Construction»}

Enfòmasyon sou Pwopriyetè a:

{«PropertyOwnerName»}
{«MailAddress»}
{«MailCity», «MailState» «MailZip»}

Prepare Pa:

{«HDName»}
{«HDRepresentativeName»}
{«HDStreetAddress»}
{«City, State Zip»}
Telefòn: {«HDPhone»}
Faks: {«HDFax»}

Siyati: _____

Dat Evalyasyon an: {«Enter DateofAssessment»}

Dat Rapò a: {«Enter DateofReport»}

Tab Matyè

1. Enfòmasyon Jeneral
2. Rezime Egzekitif
3. Enfòmasyon Idantifikasyon ak objektif enspeksyon penti ki fèt ak plon ak evalyasyon risk ki lye ak plon
4. Danje yo idantifye ki lye ak penti ki fèt ak plon
5. Kondisyon ak Limit
6. Enfòmasyon sou Espas la ak Analiz sou Teren analiz
 - a. Echantiyon ak Analiz sou Penti
 - b. Rezilta tèst XRF sou penti ki fèt ak Plon
 - c. Echantiyon Pousyè yo Pran Anndan ak Enfòmasyon sou Laboratwa a
7. Anèks
 - a. Anèks A Done Analitik Echantiyon XRF
 - b. Anèks B Done Analitik Echantiyon Pousyè
 - c. Anèks C Plan Sit ak Etaj
 - d. Anèks D Ankèt sou Eta Batiman an – Fòmilè 5.1
 - e. Anèks E Lisans ak Sètifikasyon Evalyatè Risk la
 - f. Anèks F Fich Karakteristik Pèfòmans XRF
 - g. Anèks G “Mo ki Lye ak Plon” Yon Kout Glosè
 - h. Anèks H Done Sipleman tè sou Plon ak Resous Sekirite Plon
 - i. Anèks I Resous pou Enfòmasyon Sipleman tè sou penti ki fèt ak plon ak Danje- ki lye ak Penti ki fèt ak Plon

Enfòmasyon Jeneral

Yo pa t idantifye okenn danje ki lye ak plon nan lojman sa a. Kote ki te pentire yo te teste yo pa t gen penti ki te fèt ak plon oswa yo nan yon eta ki pa reprezante danje (entak). Rezilta echantiyon pousyè pa t revele prezans plon nan pousyè a.

{«Add description of property»}

Rezime Egzekitif

Daprè seksyon 3742.35 ak 3742.36 Kòd Revize Ohio a, nan dat {«Enter DateofAssessment»}, yo te fè yon evalyasyon anviwònmantral plon an {«Street, City, State Zip»}. Evalyasyon an te gen aktivite sa yo ladan l:

- ✓ Ranpli yon kesyonè pou detèmine sous posib prezans plon an;
- ✓ Enspeksyon vizyèl eta penti an;
- ✓ Itilize yon analizè pòtab fliyoresans Reyon X (XRF) pou teste prezans plon nan penti; epi
- ✓ Ranmase echantiyon plon nan anviwònman an.

Men yon rapò sou enfòmasyon yo jwenn pandan Evalyasyon sa a.

Idantifikasyon Enfòmasyon ak objektif evalyasyon an

Yo te fè yon evalyasyon anviwònmantral plon (Evalyasyon) nan {«PropertyAddress»} nan dat {«Enter DateofAssessment»}. Se {«InvestigatorName»}, ki te fè Evalyasyon an, li se yon Enspektè Plon ak Evalyatè Risk ki gen Lisans (Nimewo Lisans Ohio {«#LAxxxx»}). Objektif Evalyasyon an se te pou detekte danje plon potansyèl sou sifas anndan ak deyò rezidans lan ak estrikti ki atache oswa detache ki lokalize nan menm espas ak inite rezidansyèl la.

Danje Ki Lye ak Plon yo te Idantifye

Batiman an ak penti li {«Describe Paint Condition»} te pandan Evalyasyon an, ak rezilta XRF ki soti nan penti ki te teste lè sa a te montre danje penti ki lye ak plon (LBP) pa egziste, jan sa defini nan Lwa 1992 (Title X) pou Rediksyon Danje LBP Rezidans lan ak jan règleman Ajans Pwoteksyon Anviwònman (EPA) te pibliye nan Rejis Federal 5 Janvyè 2001 an.

Ou ka jwenn yon lis kote pou pran echantiyon nan anviwònman an ak nivo kontaminasyon plon ki asosye yo nan seksyon ki prezante rezilta analiz laboratwa yo pou penti, pousyè, tè, kal penti ak dlo.

Kondisyon ak Limit

Pèsonèl {«HDName»} te fè travay yo ki nan lis pi wo a nan yon fason apwofondi ak pwofesyonèl ki regilye avèk pratik endistriyèl estanda yo jeneralman aksepte, lè yo sèvi avèk pratik ki pi modèn yo ak pi bon teknoloji yo konnen ki disponib, nan dat evalyasyon an. {«HDName»} pa ka e l p ap garanti ke evalyasyon sa te idantifye tout faktè ak/oswa move kondisyon ki afekte byen imobilye pwopriyete ki lye ak dat evalyasyon an. {«HDName»} pa kapab epi li pa garanti Evalyasyon an p ap satisfè egzijans tout lwa oswa règleman anviwònmantral yo ni bay yon defans jiridik anrapò ak nenpòt lwa oswa règleman anviwònmantral. Se mèt pwopriyete kote y ap fè evalyasyon sa a ki responsab pou konnen epi respekte tout lwa, règleman ak nòm ki aplikab yo, sa ki gen ladan yo règleman EPA sou Renovasyon, Reparasyon ak règleman sou Penti a.

Rezilta ki rapòte ak konklizyon ki jwenn pa {«HDName»} yo, sèlman nan enterè pwopriyete a. Rezilta ak opinyon ki nan rapò sa a, ki baze sèlman sou eta yo te jwenn pwopriyete a nan dat Evalyasyon an, ap valab sèlman nan dat Evalyasyon an. {«HDName»} pa asime okenn obligasyon pou enfòmè pwopriyete a sou tout chanjman ki fèt nan nenpòt danje reyèl oswa potansyèl ki lye ak plon nan rezidans sa a ak sou estrikti atache ak detache ki lokalize nan menm espas ak rezidans lan ki ka oswa pa ka atire atansyon nou aprè. Plis kondisyon ak limit nan rapò kontra sa a nan tèms ak kondisyon jeneral yo bay pwopriyete a ak kontra pou sèvis yo.

Enfòmasyon sou Espas la ak Analiz sou Teren analiz

Echantiyon ak Analiz sou Penti

Tès penti ki fèt ak plon te reyalize nan rezidans sa a. Yo pa t pran okenn echantiyon penti. Nan dat {«DateofAssessment»}, yon total tès (esè) {«NumberofReadings»} te pran nan sifas anndan rezidans lan gras ak yon XRF. Konsantrasyon Plon ki rive oswa depase nivo HUD pibliye yo konsidere tankou potansyèlman danjere (tankou pi gran pase oswa egal ak 1.0 miligram pou chak santimèt kare [$\geq 1.0 \text{ mg/cm}^2$]) yo pa t rive nan limit lan nan rezidans lan.

Enfòmasyon sou Ekipman

Fabrikan XRF:
Nimewo Seri:
Dat Sous Radyoaktif la:
Modèl:
Mòd Operasyon:

Verifikasyon Kalibrasyon XRF

Mezi	Mòd Operasyon	Metòd yo Itilize	Rezilta

Rezilta tès XRF sou penti ki fèt ak Plon

Rezilta konplè analiz XRF ki nan Anèks A.

Echantiyon Pousyè Anndan

Yo te ranmase yon total {«Choose or Type Number»} echantiyon pousyè pou yo kapab detèmine nivo pousyè ki gen plon sou rebò fenèt enteryè ak planche yo. Yo te ranmase echantiyon sa yo nan zòn ki gen plis chans pou yo kontamine ak plon si gen plon nan pousyè a. Yo te kolekte echantiyon sa yo dapre egzijans Nòm ASTM E-1728, Pratik Estanda pou Ranmase Echantiyon Pousyè ki fèt ak Metòd Echantiyon Esiyaj pou Detèmine prezans plon gras ak teknik Espektwometri Atomik. Yo te jwenn yon echantiyon vid «[bay non ak deskripsyon echantiyon an]» epi teste anba limit minimòm detektab pou plon (chajman plon < 10 µg/ft²). Règleman EPA, HUD ak Eta Ohio defini nivo sa ki annapre yo kòm danje pou pousyè plon nan rezidans yo: sòl – ≥ 10 µg/ft² (mikwogram pa pye kare); arebò fenèt enteryè – ≥ 100 µg/ft². Pa gen okenn nòm EPA pou danje pousyè plon pou arebò fenèt yo. Tanpri gade nan Anèks B – *done analitik echantiyon pousyè* pou rapò laboratwa yo ak nan Anèks H – *Done Sipleman tè sou Plon ak Resous sou sekirite Plon* pou jwenn yon lis piblikasyon ak resous ki trete danje plon ak efè sante yo; tou de nan fen rapò sa a. Jan sa endike anba a, yon nivo danjere nan pousyè plon, jan EPA ak HUD defini sa, pa t detekte nan okenn echantiyon.

Rezilta Pousyè Enteryè

Echantiyon	Lokasyon	Zòn echantiyon (ft²)	Rezilta (µg/ft²)	Kontwòl Opsyon(yo)

Enfòmasyon Laboratwa

Laboratwa:

Adrès:

Pwotokòl Analiz Echantiyon Pousyè yo:

Mwayen pou netwaye pousyè:

**Nimewo Seri Pwogram Nasyonal Akreditasyon
Laboratwa Plon:**

Anèks

Anèks A Done Analitik Echantiyon XRF

Done XRF konplè yo nan paj sa yo.

Anèks C

Plan Sit La ak Etaj

**Done Evalyasyon Vizyèl
pou Evalyasyon Risk Plon nan Sante Piblik**

Adrès Pwopriyete a: _____ **Dat Evalyasyon an:** _____
Non Pwopriyete a: _____ **Non Evalyatè Danje ki lye ak Plon an:** _____

A. Eta Jeneral Batiman an—Obsèvasyon Jeneral

Kondisyon	Wi	Non	Nòt
Twati Pati ki manke nan sifas yo (brik, planch, pant, elatriye)			
Do kay la gen tou oswa gen kote ki fisire grav			
Goutyè oswa tiyo ki kase			
Masonri chemine ki fann, brik ki lach oswa ki manke, kote yo ka wè li pa dwat			
Mi deyò oswa anndan yo ki gen gwo tou oswa oswa kote ki fann ki vizib, egzije plis pase yon senp rejwentman (si se masònri) oswa penti			
Pati ki deyò a gen planch, pyès oswa bardo ki manke.			
Tach dlo sou mi ki anndan oswa nan plafon an			
Mi, planche oswa plafon ki fèt an plat ki deteryore			
De oswa plis fenèt oswa pòt kase ki manke oswa ki bare			
Galri oswa mach ki gen eleman enpòtan ki kase, ki manke oswa ki bare			
Fondasyon an gen kote ki fisire grav, materyèl ki manke, move estrikti, oswa ki pa estab			

B. Evalyasyon Vizyèl Zòn atè ki pa gen ni plant ni tè

Lokasyon	Koche tout sa ki aplikab			Nòt
	Tere n Jwèt	Pa gen Zòn Jwèt	Echantiyo n yo Ranmase	

Anèks E

Lisans ak Sètifikasyon Evalyatè Risk la

Anèks F

Fich Karakteristik Pèfòmans XRF

Anèks G

“MO KI LYE AK PLON”: yon kout glosè

Rediksyon: Yon mezi oswa yon seri mezi ki fèt pou elimine nèt danje penti ki fèt ak plon oswa penti ki fèt ak plon. Estrateji rediksyon yo gen ladan yo retire penti ki fèt ak plon, fèmen yo nan bwat, ankapsilasyon, ranplase eleman batiman ki kouvri ak penti ki gen plon, retire pousyè ki kontamine ak plon, ak retire tè ki kontamine ak plon oswa kouvri tè a ak yon kouvèti dirab tankou asfalt (zèb ak gazon konsidere kòm mezi kontwòl pwovizwa). Tout estrateji sa yo mande yon preparasyon; netwayaj; eliminasyon fatra yo; tèl eliminasyon polisyon aprè rediksyon; kenbe dosye; epi, si sa aplikab, siveyans. (Pou yon definisyon EPA konplè, gade 40 CFR 745.223).

Tè vid: Tè ki pa kouvri ak zèb, gazon, kèk lòt vejetasyon menm jan an oswa ki pa gen dal, ki gen ladan l sab la nan bwat sab.

Pwodui ki ka al nan bouch: Yon sifas enteryè oswa eksteryè ki pentire ak penti ki fèt ak plon yon timoun ka mete nan bouch li oswa moulen. Yon sifas yo ka moulen se menm jan ak yon "sifas aksesib" jan sa defini nan 42 U.S.C. 4851b(2). Sibstans ki fèt an metal ki di ak lòt materyèl ki pa ka defòme lè yon timoun piti mòde yo pa konsidere kòm materyèl ki ka moulen.

Penti ki Deteryore: Nenpòt kouch penti sou yon sifas oswa aparèy ki andomaje oswa ki deteryore, oswa nenpòt penti enteryè oswa eksteryè ki fèt ak plon ki dekalè, defòme, ekaye, ize, krake, aleje, fisire, oswa vin separe ak sibstans lan nan nenpòt fason.

Liy drenaj / zòn fondasyon: Zòn ki nan espas 3 pye soti nan mi batiman epi ki antoure perimèt batiman an.

Danje ki lye ak pousyè plon: Pousyè sifas nan rezidans ki genyen yon konsantrasyon zòn oswa mas plon ki egal oswa ki depase règ EPA etabli dapre Tit IV Lwa sou Kontwòl Sibstans Toksik yo. Règ EPA pou danje pousyè ki lye ak plon, ki baze sou echantiyon yo jwenn nan siye, yo pibliye nan 10 CFR 745.65(b); apati piblikasyon edisyon *Gid*, sa yo, sa yo se 10 µg/ft² sou planche ak 100 µg/ft² sou rebò fenèt enteryè. Yo rele yo tou pousyè ki kontamine ak plon.

Sifas Friksyon: Nenpòt sifas enteryè oswa eksteryè, tankou yon fenèt oswa eskalye, sijè a fwotman oswa friksyon.

Zòn Jaden: Yon zòn kote plant yo kiltive pou konsomasyon imen oswa pou rezon dekoratif.

Sifas enpak: Yon sifas enteryè oswa eksteryè (tankou sifas sou pòt) ki kapab domaje nan enpak repete oswa kontak.

Kontwòl Pwovizwa: Yon seri mezi ki fèt pou diminye tanporèman ekspozisyon moun oswa ekspozisyon posib nan danje penti ki baze sou plon. Mezi sa yo gen ladan yo, men se pa sa sèlman, netwayaj espesyalize, reparasyon, antretyen, penti, konfinman tanporè, ak etablisman ak reyalizasyon pwogram jesyon ak edikasyon rezidan yo. Siveyans pwopriyete a fè, ak re-evalyasyon pwofesyonèl fè, se eleman entegral nan kontwòl pwovizwa. Kontwòl pwovizwa yo gen ladan yo retire pousyè; estabilizasyon fim penti; tretman sifas friksyon ak enpak; enstalasyon proteksyon tè, tankou zèb oswa gazon; ak kontwòl itilizasyon tè. Kontwòl pwovizwa ki afekte sifas ki pentire yo se aktivite Renovasyon dapre Règ EPA sou Renovasyon, Reparasyon ak Penti.

Danje ki lye ak Penti Plon:” Nenpòt penti, vèni, chelak, oswa lòt kouch ki gen plon ki egal oswa ki pi gran pase 1.0 mg/cm² jan XRF oswa analiz laboratwa mezire l la, oswa 0.5 pousan nan pwa (5000 mg/g, 5000 ppm, oswa 5000 mg/kg) jan yo mezire l atravè analiz laboratwa. (Definisyon lokal yo ka varye.)

Danje ki lye ak Penti Plon: Yon kondisyon kote ekspozé ak plon ki soti nan pousyè ki kontamine ak plon, tè ki kontamine ak plon, oswa penti ki deteryore ki fèt ak plon gen yon efè negatif sou sante moun (jan EPA a etabli sa nan 40 CFR 745.65, dapre Tit IV Lwa sou Kontwòl Sibstans Toksik yo.) Danje penti ki fèt ak plon yo gen ladan yo, kòm egzanp, **danje penti ki gen plon, danje pousyè ki gen plon, ak danje tè ki gen plon.**

Danje Penti Plon: Penti ki fèt ak plon sou yon sifas friksyon ki ka lakoz friksyon ak kote yon danje pousyè plon prezan sou sifas orizontal ki pi pre a anba sifas friksyon an (pa egzanp, arebò fenèt la, oswa atè); penti ki fèt ak plon ki domaje oswa ki deteryore sou yon sifas enpak ki te koze pa enpak nan yon eleman konstriksyon ki gen rapò; yon sifas ki pentire ki baze sou plon yo moulen ki gen tras mak dan; oswa nenpòt lòt penti ki deteryore ki baze sou plon nan nenpòt batiman rezidansyèl oswa etablisman timoun yo okipe oswa sou eksteryè nenpòt batiman rezidansyèl oswa etablisman timoun yo okipe.

Zòn jwèt: Yon zòn kote timoun ki gen pi piti pase 6 lane antre an kontak souvan avèk tè a jan faktè sa yo endike li a, men menm si se pa sa sèlman: prezans ekipman pou jwe deyò (pa egzanp, bwat sab, balansin, ak planch pou glise), jwèt, oswa objè lòt timoun yo, obsèvasyon modèl jwèt, oswa enfòmasyon paran yo, rezidan yo, moun k ap bay swen yo, oswa pwopriyete pwopriyete yo bay.

Danje ki lye ak plon ki gen nan sòl: Tè vid sou pwopriyete rezidansyèl ki gen plon ki depase estanda EPA etabli anba Tit IV Lwa pou Kontwòl Sibstans Toksik yo. Règ EPA pou danje tè plon, ki te pibliye nan 40 CFR 745.65(c), apati piblikasyon edisyon *Gid sa yo*, se 400 µg/g nan zòn jwèt ak 1,200 µg/g nan rès lakou a. Yo rele yo tou tè ki kontamine ak plon.

Anèks H Done Siplemanntè sou Plon ak Resous Sekirite Plon

Inite Mezi Prensipal

Gram (g or gm): Inite Mas nan kad Sistèm Metrik lan. Yon nikèl peze apeprè 1 gram, menm jan ak yon kib dlo 1 santimèt chak bò. Yon gram egal ak apeprè 35/1000 (trant-senk milyèm ons). Nou ka di tou 28.4 gram egal ak yon ons.

µg (mikwogram): yon mikwogram se 1/1000^{em} nan yon miligram. Pou mete sa a nan pèspektiv, yon pyès lajan peze 2 gram. Pou jwenn yon mikwogram, w ap bezwen divize pyès lajan an nan 2 milyon moso. Yon mikwogram se youn nan de milyon moso sa yo.

µg/dL (mikwogram pa desilit): yo itilize pou mezire nivo plon nan san timoun ak san travayè pou detèmine si entèvansyon an nesèsè. Yon desilit ap yon ti kras mwens pase mwatye yon tas.

µg/ft² (mikwogram chak pye kare): inite yo itilize pou eksprime nivo plon nan echantyon pousyè yo. Tout rapò yo ta dwe rapòte nivo plon nan pousyè µg/ft².

mg/cm² (miligram pa santimèt kare): itilize pou rapòte nivo plon nan penti atravè tès XRF.

ppm (pati pa milyon): Anjeneral yo itilize pou eksprime konsantrasyon plon nan tè a. Kapab itilize tou pou eksprime kantite plon nan yon kouch sifas sou baz konsantrasyon mas. Mezi sa a ka parèt tou tankou: µg/g, mg/kg or mg/l.

ppb (pati chak bilyon): Anjeneral yo itilize pou eksprime kantite plon yo jwenn nan dlo pou bwè. Mezi sa eksprime tou pafwa tankou: µg/L (mikwogram pa lit).

Règ EPA/HUD Pent ki fèt ak plon ak Danje ki lye ak Pent ki fèt ak Plon

Penti ki fèt ak Plon (yo ka detèmine nan de fason ankò)

- Konsantrasyon sifas (mas plon pou chak zòn) 1.0 µg/cm²
- Konsantrasyon global (mas plon pou chak volim)) 0.5%, 5000 µg/g, oubyen 5000 ppm

Nivo minimòm Pousyè pou Kontaminasyon Plon

- Sòl 10 µg/ft
- Sipò Fenèt ki anndan 100 µg/ft²
- Ba fenèt (egzamen dedwannman sèlman) 100 µg/ft²

Tè ki nan nivo pou Kontaminasyon Plon

- Zòn jwèt timoun ki gen pi piti pase 6 zan yo itilize 400 µg/g, oubyen 400 ppm
- Lòt zòn 1200 µg/g, oubyen 1200 ppm

Anèks I Resous pou Enfòmasyon Sipleman tè sou penti ki fèt ak plon ak Danje ki lye ak Penti ki fèt ak Plon

Sant enfòmasyon nasyonal plon ak echanj sou plon:

{1-800-424-LEAD (1-800-424-5323)}

{<https://www.epa.gov/lead/forms/lead-hotline-national-lead-information-center>}

Pwogram Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi plon:

{www.cdc.gov/lead}

Sant kontak CDC gratis: {800-CDC-INFO (800-232-4636); TTY 888-232-6348}

Komisyon Sekirite Pwodwi Konsomasyon

{www.cpsc.gov}

Liy asistans gratis pou konsomatè: {1-800-638-2772; TTY 301-595-7054}

Pwogram sou Ajans Plon pou Pwoteksyon Anviwònman an:

{www.epa.gov/lead}

{202-566-0500}

Biwo Kay HUD Sante ak Kontwòl Danje Plon:

{www.hud.gov/lead}

{202-402-7698}

Moun ki gen pwoblèm pou tandè oswa pou pale yo ka jwenn aksè nan nimewo ajans federal ki anwo yo atravè TTY lè yo rele Sèvis Federal Relay gratis la nan {800-877-8339}.